

PROVISIONAL

S/PV 3166
28 January 1993

ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرمي مؤقت للجلسة السادسة والستين بعد الثلاثة آلاف والمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الخميس ، ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، الساعة ١٦/١٥

الرئيس	السد هاتو	(اليان)
<u>الأعضاء</u>	الاتحاد الروسي	السد موروتسوه
	اساسا	السيد يانير بارويغو
	باكستان	السيد ماركر
	البرازيل	السد ساردسرع
	حيوتي	السد غلهاي
	الرأس الاحمر	السيد حيس
	الصين	السد شين حان
	فرنسا	السيد مريمه
	مرويا	السيد أريّا
	المغرب	السد السوسي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى	
	وانرلندا الشمالية	السرد ديعيد ههاي
	سوريلندا	السيد أوبراين
	هغاربا	السيد مولنار
	الولايات المتحدة الامريكية	السيد ووكر

يتمس هذا المحضر النصوص الاصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشعبية للكلمات الملقاه باللغات الأخرى وسيطع النص النهائي للمحضر من سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الاصلية للكلمات وينبغي إرسالها موقّعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى
Chief of the Official Records Editing Section Office of Conference Services room DC2-0750
2 United Nations Plaza ، مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر بعنه

امتحتت الحلة الساعة ١٦/١٥إقرار حدول الاعمالأقر حدول الاعمالبرامج للسم الدلوماسية الوقاسة وصع السلم وحفظ السلمتقرير الامين العام المقدم عملا بالبيان الذي اعتمده اجتماع القمة لمحلىالامس في ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ (S/24111)الرئيسي (ترجمة شعوية عن الانكليزية) يبدأ محلى الامس الآن بطره

في السد المدرج في حدول أعماله

يحتمع محلى الامس وفقا للتعاهم الذي توصل اليه في مشاوراته السابقة

في أعقاب المشاورات فيما بين أعضاء محلى الامس ، حولت بالادلاء بالبيان

التالي بالسياسة عن المحلى

١" - لقد واصل محلى الامس بحثه لتقرير الامين العام المعسوس

"برامج للسم" (S/24111)

٢" - يلاحظ محلى الامس مع التقدير آراء الامين العام ، الواردة في

العقرات ٦٣ و ٦٤ و ٦٥ من تقريره فيما يتعلق بالتعاون مع الترتيبات

المطومات الاقليمية

٣" - ان محلى الامس ، اد ياحد بعس الاعتبار الاحكام دات الملة في

ميشاق الامم المتحدة ، والاشطة دات الملة للجمعة العامة والتحديات التي

تواجه السلم والامس الدوليس في المرحلة الحديده للعلاقات الدولية ، يعلق

أهمية بالعة على دور الترتيبات والمطومات الاقليمية ، ويسلم بالحاجة الى

تسق جهودها مع جهود الامم المتحدة في صون السلم والامس الدوليين

٤" - ان محلى الامس ، اد يوكد من حديد مسوليته الرئيسية عن صون

السلم والامس الدوليين واد يدرك تنوع ولايات ، وطاق وتكوين الترتيبات

والمطومات الاقليمية ، يشجع ويدعم ، حسب الاقتضاء ، الجهود الاقليمية التي

تدلبها الترتيبات والمبتمات الاقليمية في اطار محالات اهتمامها ووفقا لاهداد ومادئ ميشاق الامم المتحدة

" ٥ - يدعو مجلس الامن ، لذلك ، في اطار العمل الشامس من ميشاق الامم المتحدة ، الترتيبات والمبتمات الاقليمية الى ان تدرس ، على اساس الاولوية ، ما يلي

" - الطرق والوسائل الكفيلة بتعريف مهامها لصور السلم والامن الدوليس في اطار محالات اهتمامها مع اهداها سمات مطاعها الخاصة بها بعيس الاعترار ومراعاه للمسائل التي كانت قد نظر مجلس الامن ووفقا لميشاق الامم المتحدة ، مابها قد تنطر بصفة خاصة في الدبلوماسية الوقائية بما فيها تقصي الحقائق ، وباء الثقة ، والمسامي الحمده وباء السلم ، وصور السلم ، حسب الاقتضاء

" - الطرق والوسائل الكفيلة بريادة تحسن تسيق جهودها مع جهود الامم المتحدة وان مجلس الامن ، اد بدرل تنوع ولايات وطاق وتكوييس الترتيبات والمبتمات الاقليمية ، يوكد على ان اسكال التفاعل فيما بين هذه الترتيبات والمبتمات مع الامم المتحدة يعسي ان تكون مرية وكامية بالنسبة لكل حالة محددة وقد يتصم هذا ، بصفة خاصة ، بادل المعلومات والمشاورات ، بهدي تعريف قدره الامم المتحدة ، بما فيها الرصد والابدار المبكر ، مع الامن العام او مع ممثله الخاص ، حسب الاقتضاء ، مع المشاركة بومعها مراقبين في دورات وأعمال الجمعية العامة ، وانتداب موطنس الى الامانة العامة للامم المتحدة ، وتقديم طلبات محده وحسة التوقيت من اهل مشاركة الامم المتحدة ، والاستعداد لتقديم الموارد اللارمة

" ٦ - يطلب مجلس الامن الى الامين العام

" - ان يحيل هذا البيان الى هذه الترتيبات والمبتمات الاقليمية التي تلقت دعوة دامة للمشاركة في دورات وأعمال الجمعية العامة بومعها

مراقبة ، والى الترتيبات والمنظمات الإقليمية الأخرى ، من أجل تعريف الدراسات المذكورة أعلا وتشجيعها على تقديم ردودها الى الأمم المتحدة

" - أن يقدم في أسرع وقت ممكن ومن المعمل نهاية نيسان/أبريل

١٩٩٣ الى مجلس الأمن تقريرا يتعلق بردود الترتيبات والمنظمات الإقليمية

٦١ مكرر - يدعو مجلس الأمن الدول الأعضاء في الترتيبات والمنظمات الإقليمية الى أن تلعب دورا بناء في نظر ترتيباتها أو منظماتها الإقليمية في الطرق والوسائل الكفيلة بتحسين التنسيق مع الأمم المتحدة

" ٧ - إن المجلس ، وهو يطلع بمسؤولياته ، سيأخذ بعين الاعتبار الردود المذكورة وكذلك الطسعة المحددة للمساءلة وسمات المنطقة المعنية ويعتبر المجلس أن من المهم انشاء مثل هذه الاشكال من التعاون بين الأمم المتحدة والترتيبات والمنظمات الإقليمية ، في ميدان صون السلم والأمن ، التي تناس كل حالة محده

" ٨ - أن مجلس الأمن ، اذ يلاحظ العلاقة الساءة التي أقامها مع الجامعة العربية ، والمجموعة الأوروبية ، ومنظمة المؤتمر الإسلامي ومنظمة الدول الأمريكية ومنظمة الوحدة الأفريقية ، يويد عزم الأمين العام كما وصعه في العقرة ٢٧ من تقريره على أن يطلب من الترتيبات والمنظمات الإقليمية التي لم تسع بعد للحصول على مركز المراقب في الأمم المتحدة أن تفعل ذلك

"٩ - يلاحظ مجلس الأمن أهمية التفاهم الذي جرى التوصل إليه في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا على اعتبار هذا المؤتمر تنظيماً إقليمياً وفقاً للعمل الخاص من ميثاق الأمم المتحدة وكذلك وفقاً للبحث اللاحق ، داخل إطار المؤتمر ، عن الآثار العملية المترتبة على هذا التفاهم ويرحب المجلس بدور مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا ، بالإضافة إلى المجموعة الأوروبية ، في تسعيد العمل المطلوب لإبحار قرارات المجلس ذات الصلة

" ١ - يسوي مجلس الأمن أن يواصل نظره في تقرير الأمين العام ، كما هو وارد في بيان الرئيس المورح ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (S/24728)"

بدلك ، يكون مجلس الأمن قد احتتم المرحلة الحالية من نظره في السد المدرج في جدول أعماله

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٣